



## M-085R Manuel d'utilisation Radio Portable



**VEUILLEZ LIRE LA TOTALITE DE CE MODE D'EMPLOI AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL ET LE CONSERVER POUR TOUTE REFERENCE ULTERIEURE.**

### ÉCOUTE DE LA RADIO

#### Sélectionner une Bande

- Après avoir mis l'appareil sous tension, pressez le bouton FM (13) ou MW (14) ou SW (15) pour choisir la bande correspondante.
- Pressez de manière répétée le bouton METER (15) pour choisir la bande de mètre désirée. Pour une meilleure réception, déployez le fil d'antenne de la FM ou SW (1). Tournez l'appareil en mode MW.

#### Atteindre une station radio

Mettez l'appareil en fonctionnement et sélectionnez la bande désirée.  
**La syntonisation manuelle:** Pressez et maintenez la touche STEP (8) jusqu'à l'icône de <<STEP>> s'affiche, pressez alors STEP + ou STEP - (9) pour sélectionner la station manuellement.

**La syntonisation automatique:** Pressez et maintenez la touche STEP (8) jusqu'à l'icône de <<STEP>> s'affiche, pressez et maintenez la touche STEP + ou STEP - (9) pendant 2 secondes et dégagement, le lecteur commence alors la recherche automatique.

#### Remarque:

- La syntonisation automatique n'est possible que si le signal émis par la station radio est suffisamment puissant. Elle ne détecte généralement pas les stations plus faibles. Il est conseillé d'utiliser la syntonisation manuelle pour localiser et mémoriser les stations plus faibles ainsi que pour affiner la syntonisation automatique.

- L'étape de fréquence est 50K en FM, 5K en SW; en MW, vous pouvez choisir 9K ou 10K par des étapes suivantes: réinitialiser l'unité, << SET >> apparaît sur l'afficheur, pressez la bouton ENTER (5), <<9-10>> apparaît sur l'afficheur (3), pressez la bouton 1 ou 2 (1 pour 9K, 2 pour 10K). Pressez la touche EXIT (6) pour retourner à la mode courante.

**Rapide recherche:** Avec cette fonction, vous pouvez écrire la station désirée plus rapidement. Par exemple: pressez la bouton ENTER (5), la fréquence disparaît de l'afficheur, pressez la bouton 1 puis appuyez une nouvelle fois sur la touche ENTER, <<100 MHz>> apparaît sur l'afficheur. L'étape de fréquence change sur la bande différente.

**Sélectionnez la station avec le bouton numériques:** pressez la bouton ENTER (5), la fréquence disparaît de l'afficheur, pressez la bouton numériques (4) pour sélectionner la station désirée. Pour annuler la dernière entrée numérique, pressez la bouton EXIT (6).

**Réglage de syntonisation:** pressez la bouton FAST SLOW (17) pour sélectionner la mode du rapide ou lent recherche, sélectionnez votre station de radio avec la touche de syntonisation (16).

**Sélectionner la station présélectionnée:** Pressez et maintenez la touche STEP (8) jusqu'à ce que l'icône « MEM » apparaît sur l'afficheur, pressez de manière répétée la bouton STEP + ou STEP - (9) pour sélectionner la stations présélectionnée désirée.

#### Page des stations présélectionnée

##### • Sauvegarde de station dans la page

- Après avoir mis l'appareil sous tension, pressez la bouton P (12) et l'icône « P » clignote sur l'afficheur, entrez le numéro de page à l'aide du pavé numérique 0-9 (4).
- Pressez la bouton M (10) et l'icône « M » clignote sur l'afficheur, pressez la bouton numériques pour mémoriser des stations dans la page correspondante. La nombre mémorisée apparaît sur l'afficheur (3).

Remarque: Il y a les 1000 stations préréglées totales en 10 pages.

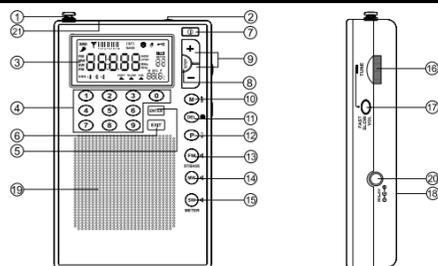
##### • Copiez la page

Toutes les stations stockées à la page 0 peuvent être copiées à l'autre page.

- Pressez la bouton P (12), l'icône « P » clignote sur l'afficheur, le numéro de page disparaît de l'afficheur.
- Quand « P » clignote, pressez la bouton 0, <<0>> clignote sur l'afficheur.
- Quand « 0 » clignote, pressez le numéro de page que vous voulez copier à.

FR - 4

### POSITIONNEMENT DES CONTRÔLES



- |   |  |
|---|--|
| (1) Antenne télescopique                      | (11) Bouton de suppression /éclairage(D/☼)         |
| (2) Contrôle de VOLUME                        | (12) Bouton de page/ remplissage de batterie (P/↓) |
| (3) Affichage à cristaux liquides (LCD)       | (13) Bouton de FM/ Stéréo/ basse/                  |
| (4) Bouton numériques (0-9)                   | (14) Bouton de MW/                                 |
| (5) Bouton de Entrée                          | (15) Bouton de SW/ bande de mètre/                 |
| (6) Bouton de Sortie                          | (16) Bouton de syntonisation                       |
| (7) Bouton de MARCHE-ARRÊT                    | (17) Bouton de rapide: lent / volume               |
| (8) Bouton de étape                           | (18) Compartiment pour piles                       |
| (9) Bouton de étape +/-                       | (19) Haut-parleur                                  |
| (10) Bouton de mémorisation / serrure (M / ↓) | (20) Prise de l'adaptateur secteur                 |
|   | (21) Prise pour écouteurs                          |

### AFFICHEUR LCD

- D1. Indicateur de pile
- D2. Indicateur de mode d'adaptateur secteur
- D3. Indicateur de bande de FM/MW/SW
- D4. Indicateur PM (mode 12 hrs)
- D5. Icône erreur
- D6. Indicateur allumer et éteindre le lecteur automatiquement
- D7. Indicateur de signal émis
- D8. Indicateur Stéréo/ basse
- D9. Icône horloge
- D10. Icône réveil
- D11. Icône serrure
- D12. Icône sommeil
- D13. Indicateur de bande de mètre
- D14. Indicateur de secondes
- D15. Indicateur de la température
- D16. Indicateur de Page
- D17. Indicateur de suppression
- D18. Indicateur M (la nombre mémorisée)
- D19. Indicateur l'heure & minutes/ station
- D20. Indicateur MEM (la station mémorisée)
- D21. Indicateur STEP
- D22. Indicateur de rapide/lent recherche
- D23. Indicateur de Volume

FR - 1

#### • Suppression d'une station

- Après avoir mis l'appareil sous tension, et sélectionnez la station mémorisée que vous voulez supprimer avec la bouton STEP +/- (9).
- Pressez la bouton DEL (11), « DEL » apparaît sur l'afficheur (3), la nombre mémorisée clignote sur l'afficheur.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche DEL (11) pour supprimer la stations sélectionnée

Remarque: En page 0, si une station mémorisée est supprimée, préréglage l'ordre de nombre sera rajusté automatiquement.

#### • Suppression du Page entière

- Après avoir mis l'appareil sous tension, press P button (12) and select unwanted page number.
- Pressez et maintenez la bouton DEL (11), « DEL » apparaît sur l'afficheur (3), le numéro de page clignote sur l'afficheur.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche DEL (11) pour supprimer toute la stations en page sélectionnée.

#### Stéréo/ Mono/Basse

Lorsque vous écoutez de la radio, pressez de manière répétée la bouton FM (13) pour choisir des situations parmi le stéréo, mono et bas. En mode stéréo, branchez l'écouteur dans la prise jack. MONO est seulement efficace sur l'orateur seulement, les écouteurs peuvent être employés comme antenne.

#### Utilisation d'un écouteur



À pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Branchez l'écouteur dans la prise jack (21). Le branchement déconnecte automatiquement le haut-parleur.

Note: Un niveau de son élevé issu des écouteurs et des casques peut causer des pertes auditives.

• L'emploi d'écouteurs lorsqu'on conduit une automobile ou un véhicule en mouvement, n'est pas recommandé et constitue un acte illégal dans certains Etats et régions. Soyez prudents et attentifs sur la route. Cessez de faire fonctionner l'appareil si vous le trouvez perturbateur ou dérangeant lorsque vous conduisez.

### FONCTION SOMMEIL

En mode veille, vous réglez l'heure d'arrêt automatique de la radio (jusqu'à 99 minutes).

- Appuyez sur la touche (7) pour mettre l'appareil en fonctionnement, <<99>> et l'icône « ↓ » clignote sur l'afficheur (3).
- Pressez la bouton ENTER (5), « - » apparaît sur l'afficheur (3).
- Pressez la bouton numériques (4) pour régler le temps désiré de sommeil. Après réglage, « ↓ » et le temps de sommeil apparaît sur l'afficheur (3). (Dans le cas d'écouter la radio dans bande de commutateur, le temps de sommeil ne montrera pas)
- Si aucune opération n'a fait pour la fonction de sommeil, l'unité arrêtera 99 minutes plus tard.
- Pour annuler la fonction veille, appuyez sur la touche (7) pour mettre l'appareil en fonctionnement, quand l'icône « ↓ » clignote sur l'afficheur, pressez la bouton EXIT (6), « ↓ » et le temps de sommeil disparaît.

FR - 5

### ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur piles (non fournies) ou l'adaptateur secteur (fournies).

#### Fonctionnement sur piles

Ouvrez le couvercle du compartiment pour piles (18) situé à l'arrière de l'appareil et insérez-y 2 piles (de type R6/UM3/AA) non fournies, en respectant le schéma de polarité indiqué à l'intérieur du compartiment et refermez le compartiment.

- Les piles doivent être remplacées lorsque l'afficheur (3) indique << >> .

#### Remarques relatives aux piles:

- Ne mélangez pas des piles de différents types ou des piles usagées et des nouvelles.
- Ne chargez pas des piles dont la recharge n'est pas prévue. Ne chauffez ou démontez jamais les piles.
- Pour éviter tout écoulement, retirez toujours les piles de l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- La batterie ne doit pas être exposée à des sources de chaleur excessive, tel que la lumière du soleil, le feu ou similaire.

#### Alimentation sur courant alternatif

Branchez le cordon de l'adaptateur secteur dans la prise secteur (20) située au côté de l'appareil et branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant qui accepte la prise fournie avec cet appareil. « >> apparaît sur l'afficheur.

Pour commuter entre une alimentation sur secteur et une alimentation sur piles, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale et de l'unité principale.

#### Recharger des piles

Cet appareil vous permet de recharger des piles en branchant le cordon d'alimentation à la prise murale.

(1) Branchez le cordon d'alimentation comme décrit précédemment. Insérez 2 piles rechargeables de type AA, en respectant la polarité.

**ATTENTION: LES PILES RECHARGEABLES DOIVENT ÊTRE DE TYPE NI - MH, SINON ELLES RISQUENT D'EXPLOSER OU DE COULER.**

(2) L'appareil passe en mode de ARRÊT, pressez la touche (12), l'indicateur de pile clignote. (3) Pressez la bouton numériques 1-9 (4) pour régler les heures du remplissage de batterie. L'afficheur (3) indique les heures du remplissage de batterie. Si l'heure n'est pas placée, l'unité entrera le mode de remplissage de batterie automatiquement selon la capacité réelle de batterie.

#### Remarque:

- Ne rechargez pas des piles pendant 24 heures ou plus. Cela risquerait de diminuer la performance des piles.
  - Si le temps de lecture diminue grandement, même quand les piles rechargeables NI - MH ont été chargées correctement, veuillez acheter un nouveau jeu de piles rechargeables NI - MH.
  - Lorsque vous rechargez des piles pour la première fois, le temps de lecture peut être réduit. Dans ce cas, veuillez charger et décharger les piles plusieurs fois de suite.
- Chargez lorsque la température avoisinante est de 10°C - 30°C.

#### Réinitialiser l'unité

Pour rajuster la réglage de l'unité, déconnectez l'adaptateur secteur et retirez les piles. Après 10 minutes, réinsérez les piles ou connectez l'adaptateur secteur pour revenir à la normale, et cela effacera certaines réglage du l'heure.

FR - 2

### ALLUMER ET ÉTEINDRE LE LECTEUR AUTOMATIQUEMENT

Cette unité peut être placée temps "Marche/Arrêt" du tour 3 automatique

1. L'appareil passe en mode de ARRÊT, pressez la bouton ENTER (5), « SET » apparaît sur l'afficheur (3).

2. Pressez la bouton (13) pour passer en mode pour allumer et éteindre le lecteur automatiquement. L'icône « >> » clignote sur l'afficheur (3).

3. Pressez la bouton numériques (4) pour régler le temps desiré pour allumer le lecteur.

4. Pressez la bouton numériques (4) pour régler le fréquence.

5. Quand « >> » clignote, réglez le volume au niveau desiré avec (16). Pressez la bouton ENTER (5) pour faire un pas après.

6. Quand « ↓ » clignote (3), pressez la bouton numériques (4) pour régler le temps desiré pour éteindre le lecteur.

7. Terminez le réglage par pressions de ENTER (5), « >> » apparaît sur l'afficheur (3).

8. Pour vérifier l'heure pour allumer et éteindre le lecteur automatiquement, pressez la bouton (14) quand l'appareil passe en mode de ARRÊT.

9. Pour désactiver cette fonction, pressez la bouton (15), l'icône « >> » clignote sur l'afficheur (3), puis pressez la bouton EXIT (6).

La même opération peut être faite à « >> » ou à « ↓ » .

### BLOCAGE DE TOUCHES

L'appareil passe en mode de ARRÊT, pressez et maintenez la touche M (10) jusqu'à l'icône de « >> » s'affiche.

Fonction verrouillage: Permet de désactiver les commandes du lecteur et élimine la possibilité de presser les commandes accidentellement. Pressez et maintenez la touche M (10) jusqu'à l'icône de « >> » s'éteint, pour désactiver cette fonction. L'icône de verrouillage disparaît de l'afficheur.

### AVERTISSEMENTS



**ATTENTION :** Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas démonter l'appareil. L'utilisateur ne doit pas manipuler les parties internes de l'unité. Confier toute réparation exclusivement à du personnel qualifié.

⚡ Ce symbole signale la présence de tensions dangereuses à l'intérieur de l'appareil (risque d'électrocution).

⚠ Ce symbole rappelle que la documentation fournie avec l'appareil contient d'importantes instructions concernant son utilisation et entretien.

#### AVERTISSEMENT

- Veillez à assurer une ventilation correcte de l'appareil et ne couvrez pas les orifices de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez sur l'appareil aucune source de combustion, telle que bougies allumées.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.

FR - 6

### ALLUMER/ÉTEINDRE LA UNITÉ ET LUMINOSITÉ DE L'AFFICHAGE

- Pressez la touche (7) pour mettre l'appareil en fonctionnement, pressez une nouvelle fois sur cette touche pour mettre l'appareil en veille.
- L'appareil passe en mode de ARRÊT, l'heure apparaît sur l'afficheur
- Après avoir mis l'appareil sous tension, pressez et maintenez la touche EXIT (6), l'heure apparaît sur l'afficheur.
- L'appareil passe en mode de ARRÊT, la température apparaît sur l'afficheur (3). La température montrée est plus haute que des environnements d'extérieur.
- Pressez et maintenez la touche DEL (11) pour activer la fonction légère, l'affichage sera éclairé pendant 8 secondes. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour désactiver cette fonction. (Pressez la bouton n'importe quelle pour illuminer l'affichage)

**Note:** « ERR » sera montré si la votre entrée n'est pas disponible.

### RÉGLAGE DU VOLUME

Réglez le volume au niveau desiré avec (2), ou, pressez et maintenez la touche VOL (17) jusqu'à ce que l'icône VOL apparaît sur l'afficheur, réglez le volume au niveau desiré avec (16).

### RÉGLAGE DE L'HEURE

#### Réglage de mode du l'heure

L'affichage peut être en mode 24 ou 12 heures.

- Réinitialiser l'unité.
- « SET » apparaît sur l'afficheur, appuyez deux fois sur la touche ENTER (5), « 12-24 » apparaît sur l'afficheur (3).
- Pressez la bouton numériques 1 ou 2 (4) pour commuter (au besoin) le format de l'horloge de « 12H » à « 24H ».

#### Réglage de l'heure

- L'appareil passe en mode de ARRÊT, appuyez deux fois sur la touche ENTER (5), l'icône « >> » clignote sur l'afficheur.
- Pressez la bouton numériques (4) pour régler l'heure courante.

### RÉGLAGE DU RÉVEIL

#### Le réveil fonctionne sur la sonnerie seulement.

- L'appareil passe en mode de ARRÊT, appuyez trois fois sur la touche ENTER (5), la dernière fois de réglage ou « -> » et l'icône « >> » clignote sur l'afficheur (passez en mode de réglage du réveil après l'arrangement d'horloge).
- Pressez la bouton numériques (4) pour régler la temps desirée, après réglage, « >> » apparaît sur l'afficheur (3) et retour à l'heure actuelle.
- Quand l'heure actuelle atteint l'heure fixée pour le réveil, la sonnerie retentira pendant 30 secondes et s'arrêtera automatiquement pour recommencer 24 heures plus tard. Pressez la bouton n'importe quelle pour arrêter l'alarme.
- Si la source d'énergie est débranchée, le réveil fonctionne ne sera pas activée.
- Quand l'appareil passe en mode de ARRÊT, appuyez trois fois sur la touche ENTER (5) pour désarmer le réveil, l'icône « >> » clignote sur l'afficheur, puis appuyez trois fois sur la touche EXIT (6). « >> » s'éteint et retour à l'heure actuelle.

FR - 3

#### ATTENTION

- NE BRÛLEZ PAS LES PILES !
- N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À DES ÉCLABOUSSURES OU ÉCOULEMENTS.
- VEILLEZ À RESPECTER UNE DISTANCE MINIMALE DE 5 CM AUTOUR DE VOTRE APPAREIL AFIN DE PERMETTRE UNE VENTILATION SUFFISANTE.
- VEILLEZ À NE PAS OBSTRUER LA VENTILATION EN PLACANT DES OBJETS TELS QUE JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX, ETC. DEVANT LE SYSTÈME D'AÉRATION.
- NE DÉPOSEZ AUCUNE BOUGIE ALLUMÉE SUR L'APPAREIL.
- VEILLEZ À RESPECTER L'ENVIRONNEMENT LORSQUE VOUS JETEZ VOS PILES USAGÉES.
- N'UTILISEZ L'APPAREIL QUE DANS LES RÉGIONS AU CLIMAT TEMPÉRÉ (ET NON TROPICAL).
- ÉVITEZ TOUT CONTACT DE L'APPAREIL AVEC TOUT LIQUIDE.
- NE DÉPOSEZ PAS D'OBJETS CONTENANT UN LIQUIDE, TELS QUE DES VASES, SUR L'APPAREIL.
- IL NE FAUT PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR EXCESSIVE, PAR EXEMPLE AUX RAYONS DU SOLEIL, AU FEU OU À D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR.
- LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE SE TROUVE SOUS L'APPAREIL.
- LA FICHE D'ALIMENTATION SECTEUR PERMET DE DEBRANCHER L'APPAREIL ET DOIT RESTER FACILEMENT ACCESSIBLE.
- POUR COUPER COMPLETEMENT L'ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DEBRANCHER COMPLETEMENT LA FICHE D'ALIMENTATION SECTEUR DE LA PRISE SECTEUR . LA FICHE D'ALIMENTATION SECTEUR NE PEUT PAS ÊTRE ENTRAVÉE ET DEVRAIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE DURANT L'UTILISATION.
- SOUS L'EFFET DE PHÉNOMÈNES ÉLECTRIQUES TRANSITOIRES ET/OU ELECTROSTATIQUES, LE PRODUIT PEUT PRÉSENTER DES DYSFONCTIONNEMENTS ET UNE REINITIALISATION PEUT S'AVÉRER NECESSAIRE.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans une déchetterie pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour de plus amples détails. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)

